

COLLECTION DU DOMAINE PUBLIC

LA PETITE PRINCESSE

LEMERCIER DE NEUVILLE, LOUIS

Dialogue — 1889

RÉPLIQUE · TEXTE INTÉGRAL LIBRE & GRATUIT

NOTE D'ÉDITION & DOMAINE PUBLIC

*Cette œuvre dramatique appartient au **Domaine Public** universel. Libre de droits patrimoniaux, elle peut être lue, montée sur scène, imprimée et partagée en toute liberté.*

À propos de cette édition

Conçue pour le travail du comédien et la pratique du plateau, cette édition privilégie la lisibilité et l'aisance de mémorisation :

- **Confort de lecture** : Justification courte au fer à gauche pour alléger l'effort visuel et sécuriser le retour du regard.
- **Distinction immédiate** : Répliques en **Cormorant Garamond** et didascalies en **Inter**, évitant toute confusion à voix haute.
- **Repérage scénique** : Numérotation discrète toutes les 5 lignes et marges aérées de 20 mm pour les annotations de jeu.

L'application Réplique

Cette édition vous est offerte par **Réplique**, l'outil d'apprentissage des textes créé pour les comédiens et les metteurs en scène.

L'application vous accompagne dans l'apprentissage de vos rôles grâce à un parcours progressif (textes à trous, masquage par initiale, récitation au micro) et un **mode Italienne** qui vous donne la réplique au bon tempo, secondé par un souffleur discret en cas d'hésitation.

Répétez vos textes et retrouvez nos éditions sur

www.replique.pro

PERSONNAGES

CÉLINE

17 répliques

BERTA

17 répliques

SOMMAIRE

👉 Cliquez sur un acte pour y accéder directement

LA PETITE PRINCESSE	5
----------------------------------	----------

LA PETITE PRINCESSE

CÉLINE, puis BERTA

(Berta entre, elle tient à la main un accordéon.)

CÉLINE

Ma mère est, voyez-vous, une très grande dame
Qui ne plaisante pas ! Tout tremble à son aspect.
Je l'aime, oh ! oui, je l'aime ! Et de toute mon âme !
Mais dès qu'elle paraît, l'amour cède au respect !
Mon éducation est fort bien dirigée 5
Par une vieille Miss qui fait ce qu'elle veut.
Je dois rarement rire, être sage, rangée,
Sortir quand il fait beau, travailler quand il pleut.
Je ne dois pas parler aux enfants de mon âge
Qui ne sont pas du monde où je suis... C'est pourquoi 10
Je suis seule ! Toujours seule et triste ! Et j'enrage
De les voir s'amuser et rire autour de moi.
Aussi j'ai résolu, malgré Miss et ma mère,
De m'amuser un jour... - Ce jour est arrivé !
Avec Berta, je veux aujourd'hui me distraire. 15
C'est une Italienne, un pauvre enfant trouvé
Qui mendiait le soir aux portes des cuisines,
Et que l'on renvoyait assez cruellement.
J'eus pitié ! - Je lui dis : - « Il faut bien que tu dînes !
Viens manger, nous jouerons après, bien gentiment ! » 20

- Et je l'ai fait entrer ! - Ma mère est en visite,
Miss prend son thé... J'ai pris des gâteaux au buffet
Et Berta mange ! Oh ! Mais comme elle s'en acquitte !
Ce n'est pas tout ! - Sachez encor ce que j'ai fait :
- Comme la pauvre enfant n'est pas de notre monde, 25
En me voyant jouer avec elle, bien sûr,
Miss gronderait ! - Si vous saviez comme elle gronde !
Sa voix est grosse... grosse !... Et son oeil devient dur ! -
Pour éviter cela, j'ai dit à la pauvre :
« - Mets cette belle robe et ce chapeau léger 30
Et je t'appellerai princesse ! » - - Une princesse
Peut jouer avec moi, je crois, sans déroger !
Elle s'habille et va venir ! La bonne aubaine !
Maman n'en saura rien, Miss fermera les yeux,
Et je puis assurer que toute la semaine, 35
Grâce au plaisir acquis, je travaillerai mieux !
La voici ! Regardez ! Elle est toute charmante
Avec ses grands yeux noirs ; ma robe lui va bien !
La toilette, c'est tout ! « - Voyons ! Es-tu contente,
Berta ? Tu n'as plus faim ? Ne te manque-t-il rien ? » 40

BERTA

Non, Signora !

CÉLINE

Pour lors, ma petite princesse,
Causons d'abord, veux-tu ? Dis-moi, dans ton pays,
Que ça doit être beau ! L'on m'en parle sans cesse.
L'Italie ! On m'en fait de merveilleux récits ! 45
Connais-tu Rome ?

BERTA

Rome ! Oui !

CÉLINE

C'est beau !

BERTA

Non, c'est triste !

Des ruines partout !... Des carrefours déserts...

J'aime mieux ta maison.

50

CÉLINE

Tu n'es pas une artiste !

BERTA

Si, sur l'accordéon je sais jouer des airs !

CÉLINE

Tu ne me comprends pas ! L'art, c'est tout autre chose

Que ta musique ! L'art, m'a dit Miss, c'est le beau !

Or, c'est beau, des palais ruinés... Je suppose !

55

BERTA

Hélas ! Combien de fois dans mon petit manteau

Ai-je passé ma nuit, ayant pour lit des herbes,

Dans ces vilains palais où je mourais de peur !

Ah ! Je ne trouvais pas les ruines superbes,

Un simple matelas m'eût semblé bien meilleur !

60

CÉLINE

Pauvre Berta ! - Voyons ! Chasse cette tristesse !
Redresse-toi, prends l'air des dames de la Cour.
Ton rôle, maintenant, est d'être une princesse.
Princesse ! Mais qui sait ? Tu pourrais l'être un jour !

65

BERTA

Qu'est-ce qu'une princesse ?

CÉLINE

Eh bien, dans les histoires
Que Miss me lit parfois avant de m'endormir,
Il est des rois qui sont affligés d'humeurs noires,
L'ennui les tue, et rien ne peut les réjouir !
Ils sont découragés, le plaisir ou l'étude
Les rend indifférents... Ils sont très malheureux !
Ils s'en vont dans les bois chercher la solitude...
C'est alors que le ciel, enfin, a pitié d'eux !
Ils rencontrent toujours une jeune bergère
Comme toi, par exemple, et c'est une beauté,
Comme toi, - leur bon cœur s'émeut de sa misère,
Et tout à coup l'ennui qu'ils ont les a quitté !
Un roi fait ce qu'il veut, - n'est-ce pas ? - Il l'épouse !
Et la voilà princesse ! Oui ! Princesse, ma foi !
C'est en vain qu'à la Cour plus d'une la jalouse :
Elle est princesse ! Car c'est l'épouse du Roi !

70

75

80

BERTA

On rirait trop de moi !

CÉLINE

Pourquoi ?

BERTA

De l'ignorante,
Le roi, si bon qu'il soit, serait bien vite las.
J'aimerais mieux vraiment qu'il me prît pour servante,
Je serais à ma place et n'en descendrais pas !

85

CÉLINE

Mais l'on te donnerait des maîtres, pour apprendre
Tout ce qu'il faut savoir !... Tu te transformerais !

90

BERTA

Eh bien ! Va dire au roi qu'il peut venir me prendre !

CÉLINE

Ah ! Si je le pouvais, comme je le ferais !
- Tout ce que je t'ai dit, c'est un conte... pour rire,
Mais enfin te voilà princesse, de par moi :
Cherche dans ton cerveau, que pourrais-tu me dire,
Si je te rencontrais et que je fusse roi ?
Que demanderais-tu ?

95

BERTA

Voilà ! Beaucoup de choses !

CÉLINE

Mais quoi ?

BERTA

Premièrement, des gâteaux, c'est si bon !
Puis des fleurs! J'aime tant les fleurs, surtout les roses !
Puis, - oh ! Mais j'y tiendrais ! - Un autre accordéon :
Celui-ci ne va pas très bien...

100

CÉLINE

C'est tout ?

BERTA

Sans doute !
Que désirer de plus ? C'est suffisant, je crois...

105

CÉLINE

Voyons, cherche encore...

(Bas à l'oreille de Céline.)

BERTA

Ah ! Si tu voulais ?... Écoute !
Je voudrais ne jamais me séparer de toi !...

CÉLINE

Vrai ? Bien vrai ?

110

BERTA

Bien vrai ! Mais, hélas ! C'est impossible !

CÉLINE

Tu te trompes, Berta, nous allons aviser.
Si ma mère est sévère, elle est aussi sensible,
Et, pour la conquérir, il ne faut qu'un baiser :
Quand elle va venir, je me ferai petite 115
Dans ses bras, - lui jetant mes regards les plus doux, -
Et puis je lui dirai : « - Mère, viens tout de suite,
« La fée Urgèle a fait un miracle pour nous !
- Un miracle ! - Un miracle, ou je serais trompée, -
Tu n'avais qu'une fille, eh bien, t'en voici deux ! 120
Elle a, pendant la nuit, transformé ma poupée
En une belle enfant qui rit, ouvre les yeux,
Mange, cause, babille, est tout à fait mignonne ;
À qui je veux montrer ce que je sais déjà
Et qui, si tu le veux, toi si tendre et si bonne, 125
Comme une jeune soeur près de moi grandira ! »
Tu paraîtras alors et, - je connais ma mère, -
Elle ouvrira ses bras, pour nous deux assez grands,
Et tu ne seras plus toute seule sur terre,
Car, ma mère avec moi, nous serons tes parents ! 130
Veux-tu ?

BERTA

Si je le veux ! C'est donc vrai que tu m'aimes ?

CÉLINE

Oui ! Mais autant que moi, Berta, tu m'aimeras ;
Nos travaux enfantins, nos jeux seront les mêmes :
Et puis... jamais, jamais tu ne me quitteras ! 135

BERTA

Jamais ! Oh ! tout cela c'est un rêve, je pense !
Oui ! Tout quitter pour toi, car ton coeur est si bon !
Mais je conserverai mon vieil ami d'enfance...

CÉLINE

Comment l'appelles-tu ?

(Céline embrasse Berta et sort en lui prenant la main.)

BERTA

C'est mon accordéon !

140